

# 身心障礙者自我決策與轉銜實務之探究

邱惠姿

嘉義縣朴子國中教師

李建承

高雄師範大學特殊教育系研究生

## 摘 要

身心障礙學生的自我決策能力對轉銜有積極正向的影響，然而身心障礙者是否有能力於轉銜中進行自我決策？藉由檢視自我決策內涵、轉銜服務的範疇、自我決策在轉銜中的影響、身心障礙者自我決策在轉銜實務中的詮釋，以及教育上的建議作法，再次檢視身心障礙者自我決策的真實精神和實務作法，強調自我決策並非遙不可及的夢想，而是可以逐步邁進的目標。

關鍵字：自我決策、轉銜。

## 壹、前言

身心障礙學生的轉銜相關議題，一直是特殊教育努力耕耘的一畝田地。轉銜在特殊教育概念努力推廣之下，許多立法中強調為身心障礙者制定轉銜計畫，如在《特殊教育法施行細則》（2003）定義轉銜服務內容應提供應屆畢業生升學、生活、就業、心理輔導與福利服務等面向的綜合轉銜計畫；《身心障礙者權益保障法》（2007）第十九條規定制定身心障礙者生涯轉銜計畫時，應由社會福利、教育、衛生及勞政等專業人員以團隊方式，會同身心障礙者或其家屬，對身心障礙者人生階段定之，從法令之規定中輒見對於身心障礙者轉銜計畫上縱向的生涯延續、橫向的生活擴展等的重視與努力，強調身心障礙者之轉銜計畫的必要性與實際性。轉銜計畫關係到個人生涯的延續與發展，一般人有

權利、能力決定自己的生涯，身心障礙學生也應擁有決定轉銜計畫內容、實際運用參與生涯發展的權利。然而在實務工作中，林宏熾（1999）探討身心障礙者自我決策與自我擁護的困難與阻礙中，提及特殊教育老師、社會工作人員與障礙者家長等重要的服務提供者早已習慣地過度干預身心障礙者的決定，養成過度保護身心障礙者的習慣；劉佩嘉（2004）說明身心障礙者因為本身障礙與環境的限制，經常是被動的接收者且受到過多的保護。在如此的情況下，讓身心障礙者被動地處於被決定的角色，無法享有與一般人同樣的權益。身心障礙學生應在轉銜中發揮決定的權利與己身的角色功能，可惜地，使身心障礙者真正落實自我決策精神的實務是鮮見的，到底在轉銜中如何落實身心障礙者積極實際地參與及決定，何為轉銜中心身障礙者自我決策實現的精神與境界，的確值

得教育工作者深入地探討。

## 貳、自我決策的內涵

自我決策由複雜的構念結合而成，自我決策更是個體內在能力的綜合表現，從個體小時候發展過程中漸進地養成自我決策的能力是重要的，因此必須深入了解自我決策所涵蓋的主要內涵，以內涵的逐步養成來達成自我決策的目標。Field、Martin、Miller、Ward 與 Wehmeyer（1998）則說明自我決策是技巧、知識與信念的結合，使個體得以從事目標導向、自我調整、自動自發的行為。當個體以這些技巧與態度為基礎，個體則有更好的能力去控制他們的生活且在社會中勝任成功成人的角色。學者對於自我決策的內涵解釋各異，詮釋不一，王明泉（1999）認為自我決策可歸類為明確的能力，包括做選擇的能力、獨立生活、處理危機與保障安全的能力、自我觀察、評價、增強的能力、自我教導的能力、自我擁護與領導的能力、內在控制的能力、正向的效能歸因與結果期待、自我覺察與自我知識。Field、Hoffman 與 Posch（1997）將自我決策細分為四個面向：問題解決、自我發展、自我倡導與生活技巧。自我決策的能力分為：（1）做選擇的能力；（2）決策的能力；（3）問題解決的能力；（4）目標設定與達成的能力；（5）獨立生活、承擔風險的能力；（6）自我觀察、評價、增強的能力；（7）自我教導的能力；（8）自我擁護與領導的能力；（9）內在控制的能力；（10）正向的效能歸因與結果期待；（11）自我覺察；（12）自我知識。Hoffman 與 Field（1995）提及自我決策受到個人因素（例如：知識、價值、技巧）和自然的外在環境變項（例如：做選擇的機會和重要他人的支持）等的影響。自我決策的實現必須考量環境給予個體

的支持與開放度，自我決策是內在條件與外在因素交互作用下的產物，其中自我決策意指涵蓋五個成分：了解自己、評價自己、計畫、行動、經驗結果與學習。Wehmeyer、Agran 與 Hughes（1998）認為自我決策的重點為獨立自主、自我管理、心理賦權與自我實現。Wehmeyer 與 Field（2007）提到自我決策涵蓋的重要成分有：做選擇的技能、做決定的技能、問題解決的技能、設定目標和達成的技能、自我調整/自我管理的技能、自我擁護和領導的技能、對控制、效能與結果期待的正向認知、自我覺察、自我知識。

了解上述有關自我決策內涵的諸多詮釋後，筆者歸納出自我決策包含四個基本構念和十種能力表現。四種基本構念為：

- 1.獨立行為：指個體能夠透過自由意志來從事自己所喜愛的選擇，在過程中能夠獨立行動，擁護所應擁有的各項權利。
- 2.自我管理：擁有內在控制的能力，使執行行動的結果最終能夠達到預期的目標。
- 3.自我調節：當差距產生時，視自己的能力與外界的資源進行調整，以利最終達成目標。
- 4.自我覺察：評價能力的展現及所得之目標結果，擁有察覺、評鑑最終結果的能力。

上述四種自我決策的組成構念可展現在十種不同的能力展現之上，分別為自我倡導、獨立自主、做選擇、設定目標、自我教導、問題解決、自我效能、自我評鑑、心理賦權、自我實現。

茲可將歸納出的自我決策構念和能力的組織架構以圖示方式清楚呈現，如

圖 1：

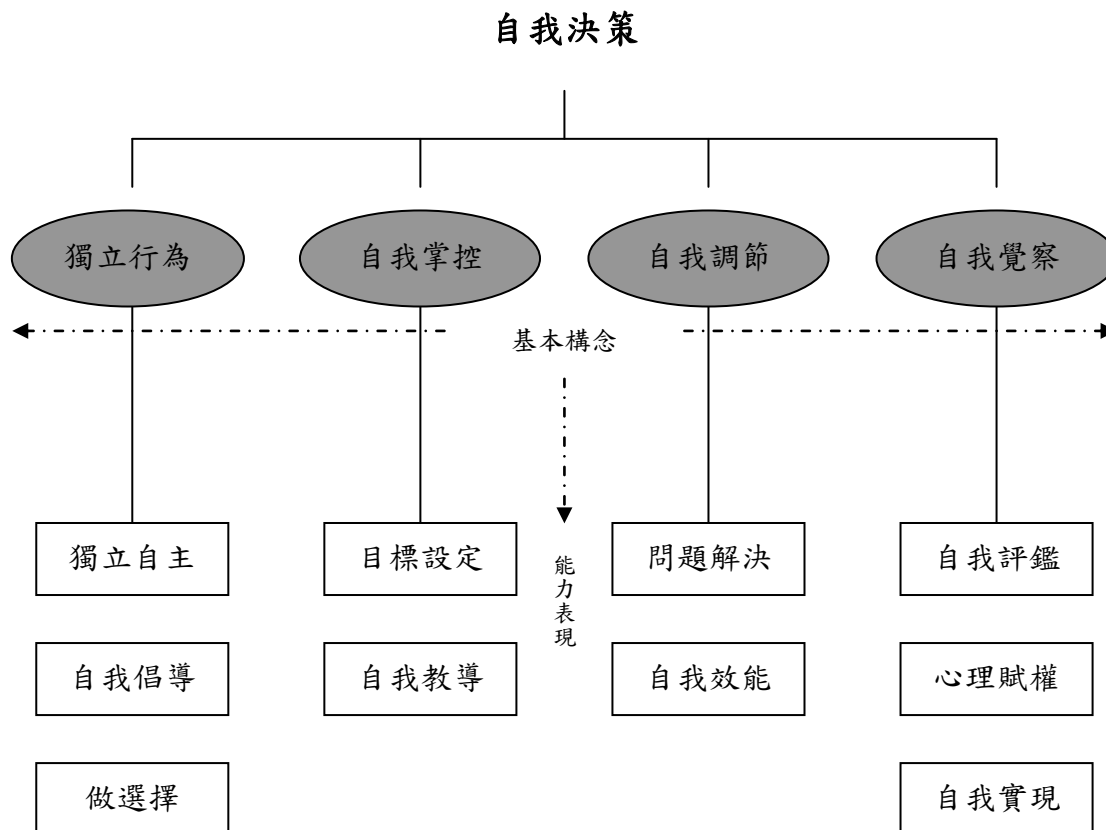


圖 1 自我決策構念和能力組織架構圖

註：綜合整理自王明泉(1999)；Field 等人(1997)；Hoffman 等人(1995)；Wehmeyer 等人(1998)；Wehmeyer (2007)。

## 參、身心障礙者轉銜的法令基礎及範疇

### 一、轉銜的法令基礎

我國和身心障礙者轉銜有關的法令基礎，可以用《身心障礙者權益保障法施行細則》(2007)中第十九條為依據：「……制定生涯轉銜計畫時，應由社會福利、教育、衛生及勞工等專業人員以團隊方式，會同身心障礙者或其家屬，對身心障礙者人生階段訂之。前項轉銜計畫內容如下：(1) 身心障礙者基本資料；(2) 各階段專業服務資料；(3) 家庭輔導計畫；(4) 身心狀況評估；(5) 未

來安置協助建議方案；(6) 轉銜準備服務事項。」特殊教育法施行細則(2003)第十八條規定轉銜服務內涵包括升學輔導、生活、就業、心理輔導、福利服務及其他相關專業服務等。轉銜試圖囊括身心障礙者生涯發展全面的範疇，依據身心障礙者生涯所關乎的各個面向，進行評估並擬訂計畫，在個體生涯發展轉換與銜接上提供所需的服務。

### 二、轉銜的多面向範疇

轉銜的範疇極為廣泛，分類方式亦可從多面向著眼，不同著眼點產生不同的分類範疇，整理轉銜分類範疇的相關文獻(身心障

礙者生涯轉銜服務整合實施方案，2002，引自潘苾蓊與林宏熾，2005；林宏熾，2003），可依據下列不同面向來分類轉銜的範疇：

### （一）依據年齡劃分轉銜範疇

從一個人自幼年到成熟，依據年齡分類不同範疇，所強調的轉銜工作重點也不同，詳細分類為：（1）零到六歲：發展遲緩兒童與學齡前兒童轉銜服務；（2）七到十五歲：國小和國中轉銜服務；（3）十六到六十四歲：高中（職）及五專、大專院校、成年障礙者轉銜服務；（4）六十五歲以上：老年障礙者轉銜服務。

### （二）依據是否接受學校教育劃分轉銜範疇

個體成長歷程中不可或缺的進入學校體系中接受教育、吸取知識，根據接受學校教育的前、中、後時期來劃分，可以將轉銜分為：（1）學齡前階段轉銜，即進入轉銜（transition into）；（2）就學階段轉銜，即中間轉銜（transition within/during）；（3）離校後的轉銜，即離去轉銜（transition out of）。

### （三）依據生命重要議題劃分轉銜範疇

個體生涯發展過程中，諸多重要議題是需要被關切重視的，因此轉銜對此等重要議題更應該積極介入，提供所需的服務內容。重要生命議題包括：（1）早期療育轉銜；（2）就學轉銜；（3）就業轉銜；（4）成人生活轉銜；（5）休閒娛樂轉銜；（6）老人轉銜（引自林宏熾，2003）。

## 肆、身心障礙者自我決策對轉銜的影響

「教育最終的目標是增加所有學生管理自己事務的責任」（Ward & Halloran, 1993, p. 4）。提供教育最終就是希望學生能習得自我決策的能力，能夠管理己身事務，提升獨立自主的能力。自我決策在轉銜實務當中也具有相當的影響力，依據 Rusch 與 Chadsey 於

1998 年提出的看法，轉銜階段身心障礙學生的自我決策與主動參與將有助於轉銜計畫在進行時獲致諸多的好處，譬如提高學生參與的動機、提高有效教育的成果、幫助學生習得相關自我擁護與自我決策技能（引自林宏熾，2003）。林宏熾（2003）整理自我決策在轉銜上影響的相關文獻後指出若有機會讓學生表達喜好與做決定，學生會有更高的動機，並且學生在教育活動中有機會去做決定時，亦會有較高的學習表現。自我決策在轉銜中的重要性早已備受重視，強調自我決策能力在轉銜實務工作上，也是需要強調、積極培養的學生能力之一，Sitlington 與 Clark（2006）談到轉銜教育實務上的重要議題時，認同小學、中等學校轉銜中的自我決策教學為所有學生預備了更令人滿意、更能自我實現的成人生活。自我決策之於身心障礙者未來生涯的轉銜有著正向的影響，但是自我決策似乎是個理想高遠的概念，使學生參與於轉銜工作中似乎是一項難以實現的任務，於轉銜中使學生展現自我決策能力，甚至包括在個別化轉銜計畫（Individualized Transition Plan，簡稱 ITP）中學生的積極參與，都因著身心障礙者身心特質上的限制，受到相當的質疑。對於自我決策和轉銜兩者之間關係的詮釋觀點，是否確實掌握其中要義和精神，需要再進一步加以檢視釐清。

## 伍、身心障礙者自我決策在轉銜實務的詮釋

對於身心障礙者自我決策能力上承受的質疑，Wehmeyer 在 1998 年就提出質疑，認為難道重度障礙者無法自我決策的核心理由只是因為他們的障礙本質與程度嗎？認為重度障礙者無法自我決策這樣的錯誤認知，是基於將自我決策視為等同於完全獨立或自動，以及完全掌控自己生活的誤解（引自

Wehmeyer, 2002), 因此實務工作者必須對於自我決策在轉銜上的詮釋再予以釐清。Malian 和 Nevin (2002) 點出自我決策的五項蘊涵：(1) 自我決策是個體發展中的一個現象，牽涉其他面向，如情緒、社會、溝通、行為的持續發展；(2) 自我決策展生於個體和環境互動之下，在個體和環境交互作用之下形成新反應，此項能力是可以被教導並且類化到生活及教育情境中；(3) 自我決策和成人生活的成功有關；(4) 自我決策是一項心理特質，其特徵為自主自動 (autonomous) 和自我掌控 (self reregulatory)；(5) 自我決策是成功轉銜至成人生活的預測指標，在 IEP 和 ITP 上融合自我決策目標成為課程之一；(6) 身心障礙者自我決策發展須有旁人的擁護、協助而增強之，因此老師、家庭成員須給予機會做選擇，鼓勵表達興趣和需求、協助他們面對選擇並引導他們在課程上做評估。自我決策是可以被教導、必須被融合為課程內容的，但是身心障礙者自我決策的表現並非完全獨立、不需協助的，而是必須在周遭人員和環境給予適當的支持和協助，才能使不同障礙程度的身心障礙者在轉銜中發揮「最大程度的自我決策」，環境中支持力量的存在才使得此項能力能夠發揮，以在轉銜工作中身心障礙者得以實現自我決策的能力。他們此項能力的表現和參與，會依著障礙和程度有不同的表現方式，Wehmeyer (1993) 談及對重度智能障礙者而言，自我決策可能是顯露在表情等的非語言行為上，或其在自我協助活動的最大參與，因此實務工作者必須仔細留意任何形式的表現。學生在轉銜中自我決策的表現，不是要等到學生具備先備技能後，才予以表達和掌控的權力，而是應在互動的情境下，藉著機會的創造和練習，以及支持的提供，養成身心障礙者在轉銜中的自我決策能力 (Wehmeyer,

2000)。

綜合上述，身心障礙者雖有阻礙，但是不侷限其在轉銜中表現自我決策能力。自我決策不等同於須完全能夠獨立之後才能形成、享有的權力，透過教育教導、適當支持、允許不同形式 (語言、非語言) 之表達和參與的機會，使其擁有表現「最大程度的自我決策能力」，努力展現能力可及的自我掌控、自主，這樣才是轉銜中自我決策表現的真諦。

## 陸、身心障礙者自我決策在轉銜實務上的建議作法

自我決策在轉銜實務工作上，可在平時教學所及的範圍，將自我決策的精神應用在課程和教育情境中。筆者歸納本主題之相關文獻的建議做法 (張瑋珊，2006；陳麗如，2008；劉佩嘉，2005)，並結合平時教學中累積的實務經驗，提出平時教導身心障礙學生之時，將自我決策精神融入轉銜實務的建議做法，各項做法如下所述：

### 一、轉銜能力的教導

轉銜能力的相關能力大多和個人日常生活的能力有關，在個人、家庭、社區生活觸及的層面中，轉銜知識皆包含於生活領域中，在教導轉銜知識中，可以讓學生擁有更多選擇、決定的機會。如在平時讓身心障礙學生選擇平時活動進行或作業的順序、規劃休閒活動的種類、選擇喜愛的服裝、處理垃圾等，都是蘊含自我決策能力的活動，可從中培養且促進轉銜能力。

### 二、轉銜過程的參與

轉銜過程中強調身心障礙者的參與，隨著其障礙特質，參與的程度也會有所不同。身心障礙學生在轉銜過程中可以決定自己希望哪些人員參與重要轉銜會議，並且邀請相

關人的蒞臨，如當面商請、電話聯繫、製作邀請函；障礙程度較嚴重的學生，能夠在教師的協助下，提供適當人選讓身心障礙學生了解、甚至選擇參與會議的與會人員，給予身心障礙學生更大的決定空間。可在平時的教學中讓學生學習多樣的人員聯繫方式，在未來轉銜過程中則可讓學生實際運用平時所學，使學生積極參與於轉銜過程中。

### 三、轉銜目標的決定

身心障礙學生對轉銜目標的決定上，除了要賦予做決定的權力之外，同時也要教育轉銜目標決定後必須承擔的風險和後果。在平時教學上，不僅要在目標上教導身心障礙學生有做選擇、決定的權力外，更須教導潛在的威脅和風險，教導不同的目標決定將導向不同的終點，並且可能會對自己存有風險；可在教學中讓學生具備對這些轉銜目標潛在的風險認知。例如：就讀學區的選擇、從事職種的篩選、成人生活的抉擇（結婚或單身）、作息和時間的規劃等，這些都是和轉銜能力密切相關，而且需要身心障礙者自我決策能力下可以促成的目標。

### 四、轉銜感受的覺察

每個階段間的轉換會帶給個體不同的感受和體悟，轉銜過程中身心障礙者自我決策中的自我察覺的能力可以使其對狀態感受自己的滿意程度，如滿意和不滿意，快樂或不快樂，覺察轉銜後的滿意程度可以幫助身心障礙學生維持目前愉快滿意的狀態，以及改善不滿意的現狀。平時教學中，可以鼓勵學生勇敢表達從事活動後的感受，對於溝通有障礙的學生，則需要善加利用溝通輔具或其他替代性的調整方式。

## 陸、結語

身心障礙者的自我決策過去經常被誤認為立意雖美、成意過高的理想，也經常被解讀為身心障礙者必須完全獨立、完全掌控才是實現自我決策的精神。而在轉銜過程中，自我決策對於身心障礙者生涯轉銜和成人生活品質有密切的關係，轉銜需要令身心障礙者能表現出適當的自我決策能力，始能達成有意義的轉銜。身心障礙者轉銜中自我決策的實現，應非僅是要求身心障礙者表現「完全的自我決策」，而是考量障礙者的特質和需求，協助其展現「最大的自我決策」。身心障礙者轉銜實務中自我決策不是遙不可及的夢想，而是可以逐步養成、漸漸邁進的目標！

## 參考文獻

- 王明泉（1999）：**高職階段智能障礙學生自我決策能力相關影響因素及教學方案成效之研究**。國立彰化師範大學特殊教育研究所博士論文，未出版，彰化市。
- 身心障礙者權益保障法施行細則，內政部（2007）。
- 林宏熾（1999）：身心障礙者自我擁護與自我決策之探討。**特殊教育季刊**，**73**，1-13。
- 林宏熾（2003）：身心障礙者生涯發展理論與生涯轉銜服務。**特教園丁**，**19**（1），1-17。
- 林宏熾（2003）：美國身心障礙者自我決策與轉銜實務。**特殊教育季刊**，**88**，1-15。
- 特殊教育法施行細則，教育部（1997）。
- 張瑋珊（2006）：成為生涯掌舵者：提升中途障礙者生涯發展之自我決策能力。**特教園丁**，**22**（2），34-40。
- 陳麗如（2008）：教導身心障礙的學生自我決策技能。**特殊教育季刊**，**107**，1-8。
- 劉佩嘉（2005）：自我決策是遙不可及的夢想嗎？促進智能障礙學生參與 IEP/ITP 會

議之建議作法。特殊教育季刊，97，27-31。

劉佩嘉 (2004)：高中職特教班智能障礙學生自我決策之研究。國立彰化師範大學特殊教育研究所碩士論文，未出版，彰化市。

潘苾莓、林宏熾 (2005)：身心障礙者生涯發展理論結合生涯轉銜之運用與省思，特教園丁，96 (3)，1-8。

Field, S.; Hoffman, A.; & Posch, M. (1997). Self-determination during adolescence: A development perspective. *Remedial and Special Education*, 18(5), 285-293. (ERIC Document Reproduction Service No. EJ553998)

Field, S. S., Martin, J. E., Miller, R. J., Ward, M., & Wehmeyer, M. L. (1998). Self-determination for people with disabilities: A position statement and transition. *Career Development for Exceptional Individuals*, 21(2), 113-128.

Hoffman, A., & Field, S. (1995). Promoting self-determination through effective curriculum development. *Intervention In School And Clinic*, 30(3), 134-141, (ERIC Document Reproduction Service No. EJ497546)

Malian, I., & Nevin, A. (2002). A review of self-determination literature: Implication for practitioners. *Remedial and Special Education*, 23(2) 68-74.

Sitlington, P. L., & Clark, G. M.(2006). *Transition education and services for students with disabilities* (4<sup>th</sup> ed.). Boston: Allyn & Bacon.

Ward, M. J., & Halloran, W. D. (1993). Transition issue for the 1990s. In J. H.

Nathamson (Ed.), *Transtions* (p. 4). Washington, DC: Office of Special Education Rehabilitative Service.

Wehmeyer, M. L. (2002a). *Promoting the self-determination of students with severe disabilities*. Retrieved April 5 2008, from [http://www.eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2sql/content\\_storage\\_01/000019b/80/29/d2/46.pdf](http://www.eric.ed.gov/ERICDocs/data/ericdocs2sql/content_storage_01/000019b/80/29/d2/46.pdf)

Wehmeyer, M. L. (2000b). Riding the third wave. *Focus On Autism & Other Development Disabilities*, 15(2), 106-115.

Wehmeyer, M. L., & Field, S. L. (2007). *Self-determination: instructional and assessment strategies*. Thousand Oaks : Corwin Press.

Wehmeyer, M. L., Argan, M., & Hughes, C. (1998). *Teaching self-determination to students with disabilities: Books skills for successful transition*. Baltimore, MD: Brookes.

# **The Review of Self-determination and Transition of Students with Disability**

Huei-tz Chiou

Puzhi Junior High School

Jian-cheng Li

National Kaohsiung Normal University

## **Abstract**

Self-determination of students with disability makes a positive influence; however, are they able to determinate in the transition? That has a great possibility to survey the true spirit and practical methods for the self-determination of students with disability by examining the context of self-determination, the range of the transition, the influence and the interpretation of self-determination in transition and educational advice to stress that self-determination is a possible goal for students with disability.

**Key words:** self-determination, transition